сопственик куће .... његов стан ....
sopstvenik kuće njegov stan
хотел ....
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Вука Караџића 12
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Русо изр. Јаков
Занимање — Zanimanje	Приватни индустријалац
Држављанство — Državljanstvo	југосл.
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	25-II-1878 г.
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	—
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Београд ; ср. Драгачевска
Брачно стање — Bračno stanje	ожењен
Вера — Vera	Мојсијеве
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Израило и Георгина
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Хајим Јованка		жена	1-V-1890	Панчево
Израило			21-V-911	Београд
Регина			27-XII-913	— " —

20-IX-1941 г. му- пријавио се као приватник

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) (datum) 22-II-24
(место) (mesto) Београд

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАДА

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oći		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
22-II-24	Вука Караџића	12	Стаменк Nикола [illegible]		
15-IX-931	Доситејева	7	Маргулис Рафаило		
5-V-932	"	7	[illegible]		
1-VIII-941	Доситејева	7a	Д-р Маргулис Рафаило		
20-IX-941	Деспот Ђурђева	27	Леви [illegible]		

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАДА